





蓋屋一間即堅利地街第五號  
第五段 九龍內地段第壹百零五號昔臣之二份連上  
蓋屋一間即堅利地街第五號  
第陸段 九龍內地段第壹百零五號昔臣之二份連上  
蓋屋一間即堅利地街第七號  
以上物業皆由政府發批照七十五年期營業如欲知其  
詳細及出投章程請向本狀師或拍賣人曉士侯夫先生便  
知 壹千九百零四年 十二月 三號 亞旦臣



○疫風近多 前載日滌局聚議其報章有言近日本港風疫風子比前略多云十二月六號前一禮拜捕獲風子八十六十四內有患疫者十六十二號前一禮拜捕風七百六十七內有疫風二十

○發售女紅 灣仔法國育嬰堂今日下午在大會堂擺賣女紅藉以餽資伙助經費聞港督亦親臨到堂云

○廣東巡撫遲日再裁 政務處議准裁撤滇鄂兩省巡按又聞廣東撫缺俟軍務平定再裁日內當即覆奏

○彈劾滿員不職 聞有某言官條陳政府云近來滿員卑瑣貪污指不勝屈工部主事榮光受賄請託案發之後有倉場監督之景豐等罔利營私種種舞弊似宜請旨將員均認真考核去其不稱職者所缺之額即以漢員借補此量為變通庶官場不至如此之污穢云

○港海命案三訊 昨日下午金太守復提訊此案漁人六供云向在大嶼山網魚為業上月一號下午方在漁寮三西人來問取烟絲遂每人給烟少許數一紙烟之用內人執一碗一箸以示飢狀乃以是早之餘飯與之彼等不

電報譯錄

○南清電音 上海十三號電云前者在上海起卸軍裝亞士高已暗落煤炭多時今日統帶官竟明目指揮故沙已落有一千噸之多明朝必已落足矣船中之機器半爲政府撤去而俄人則暗中添補想不日必偷出上海與波羅的隊蟬聯也○柏林十二號電云倫頓士丹達報稱接南洲亞賤田消息云該國之外部大臣聲稱亞賤田謹守中亦無出沽戰艦事○同日電云維也納接倫頓消息云已心佈成善法一俟日軍得旅順後即出而勸和

○德臣電音 本館西報接倫敦初七日電云英武員容士賓有言甚望印度與西藏通商蓋藏人均執商業者居又云英藏交涉後喜聞藏人無仇英之心

○勞打電音 初六日電云昨日有華工在南非洲威富士蘭礦山與加化工人相毆死者四名傷者三十三名○美辦公之約昨由美京簽押

上諭電傳

○初七日 召見軍機何成浩○同日奉 上諭錫良著調補四川總督閻新總督著魏光燾調補丁振鐸著補授雲貴總督欽此○同日奉 上諭趙爾巽著賞給尚書銜留京官差湖南巡撫著端方調補陸元鼎著署理江蘇巡撫欽此○同日奉 上諭升允著調補江西巡撫陝西巡撫著夏時補授欽此○同日奉 上諭江南提督林占莪著開缺楊鼎勳著補授江南提督所遺福山鎮總兵著李定明補授欽此○同日奉 上諭林紹年著署理貴州巡撫欽此○同日奉 上諭湖南提督聶雲臺著開缺曾志忠著補授湖南提督欽此

本日新聞分刊單張

啟者本港威靈頓街第七十四號七十六號生隆洋貨舖前  
議柳芹生司事經柳芹生身故今議柳仲衡湯廷三司事以  
後借揭銀兩擔保等事須其兩人簽字爲實如有誤信別人  
與本店無涉特此佈聞  
甲辰年十一月 初九日  
生隆洋貨店謹白

遺失揭單

趙彥良堂本年八月初一日附華裕盛用銀壹百五十四元之揭單現被失去經向華裕盛報明如有入執得此揭單者爲廢紙特此聲明  
三正  
光緒三十年十一月初九日 趙彥良堂謹啓

打  
賣

啓者末士佐治林勿准於十一月十五日即禮拜三日上午十一點鐘在本行內有各款海參二百八十四包約二百五十担出投以價高者得現銀紙交易貴客看貨議價槓楚之後倘有不測或意外之事俱歸買者自理此佈  
甲辰年十一月初九日 末士佐治林勿啓

VAN HOUTEN'S COCOA

溫厚穀糕粉

如人覺羸弱欲得一物以補之則飲溫厚  
穀之穀糕粉可使身體強壯 如人胃弱  
須滋養之則飲溫厚穀之穀糕粉其香味  
可使胃強 如人腦筋疲弱飲溫厚穀之  
穀糕粉可使健壯 如人欲免沾染染症  
則飲溫厚穀之穀糕粉則身體強健自可  
禦病凡身弱不善調理者易染各病若以  
溫厚穀之穀糕粉調養免病之機更大矣  
如人既病飲溫厚穀之穀糕粉可使血  
旺其病便輕 如人面見老態飲溫厚穀  
之穀糕粉可使容顏飽滿使人復有少年  
形狀 是以溫厚穀 穀糕粉其妙處無  
限也 幸購一罐試之

王學子

茲有貨倉一間在清仁街對面月一  
位光亮通爽租價相宜如欲租賃者請至德輔道英皇酒店  
寫字樓面議此佈 甲辰年 十一月初六日 三州

招人起貨

啓者本公司之火船一隻名亞喇加由丁奴吉打開行到  
架波卑抵港凡有付貨在隻名者祈即日携攬載紙到本  
司加簽至船上起貨限至本月初九下午兩點鐘以前船上  
貨物仍未起清本公司則將各貨起至九龍貨倉暫貯或有  
意外及費用等項貨主自理本公司未買保險其貨係由  
能星架波兩埠附來者更宜即日由船起清否則將其貨  
上倉所有費用與保險均歸貨主自理特此聲明以免後  
甲辰年十一月初八日 舊沙宜公司謹啓

憲

取截限期收至西歷本年十二月十九日即禮拜  
日止午止該承充人須要常時將屠册料理潔淨  
每日備足咕哩作打掃工夫不得少過九名其中  
一名當燒火之職至所有竊簪掃把一概歸承充人  
自理如欲知章程詳細者前赴 潔淨衙門請示可  
也凡投票之人必要有貯庫作按銀式百五十員  
收單呈驗方准落票該批准承辦人須在局所定

示

合亟出示曉諭爲此特示  
一千九百零四年 十二月 十四號示

偵探小說黑珍珠案

是書爲英國第一偵探家福而摩斯  
福君沈毅機警偵探中人仰之如山斗其友醫士華生歷  
彼偵探各奇案都爲七十餘種經譯成華文者十餘種類  
冥搜索隱可驚可駭于探界中放一異彩久爲閱者所歡  
此書名黑珍珠案託名福而摩斯復生之作案情之離奇  
幻偵探之出沒神妙真令人作十日想也（每部二角）

華字日報館三樓

奇售處

荷李活道 文裕堂  
埋文軒 聚文閣  
文經閣 華英書庄

書畫真跡

現有家藏審定真跡各半字畫信實上  
顧請到歌賦街第三十九號三樓利和祥展觀每日早  
點半鐘至四點半鐘均可候駕  
光緒三十年十一月初八日  
延年書室



獨立

於訂約內各條之小計劃界限令無後患而已太后深以爲然聞京卿此行先至印度分遣參隨四員入藏調查界務商務以爲辦理善後事宜之依據京卿駐節印地與彼磋商俟議定後始起程自行入藏英人則以此事專歸印度總督辦理我便臣與彼直接開議彼此均有全權也

○電飭楊樞密查留學生 政府近因接江鄂湘省督撫前接電奏拿獲會匪多名供出日本留學生設有同仇會散佈華興與聚衆至五百名之多故日前又有電旨飭令駐日楊星使嚴密訪查如有此等學生立即飭革并查明該犯事學生姓名籍貫通咨各省地方官認真防範從嚴拿辦云

○夏御史奏停苛捐 日前有夏侍郎敦復等聯銜呈遞封奏稱竊近年以來地方官吏搜括甚苛小民怨恨既深動輒激成變亂甚以賠款之故移恨外人釀成教案或且勾結匪徒騷擾地方種種情形大局殊爲可慮擬請嚴飭各省督撫停止苛細捐欸速行新政庶民困稍蘇地方得以安靜云云故有前月廿二日之上諭

○各大臣調停戰局意見 中國政府前有調停日俄戰事之說已紀前報矣茲聞政府諸公已擬奏請簡派王大臣中之聲望最著者二人爲大使前往交戰國恭資國書調停和局惟須先探英美等國公使意見故擬派令聯侍郎芳伍侍郎廷芳以富交涉之任又聞此舉倡議者爲奉天將軍增祺慶親王榮尚書王中堂聯侍郎等均大贊成惟軍機伍侍郎二人反對鹿軍機則不加可否

○英藏議約近事 駐英欽差張星使德韓日前電咨外部畧謂英藏條約英政府已明認中國主權故凡經營通商路礦等項與中國協商而行惟西藏權利不許讓與第三國一節中國固有干英確實能振興免異日糾葛云電未並聞議約專使英政府之意仍由西藏協議請唐使即行惟事關重大須與政府商議要旨有把握云

○河南京官參劾陳聯龍 河南開封府屬因捐激變商民之事豫撫屬有電奏并云豫省團元會匪乘間肇亂省垣以北及河北一帶俱有亂耗兩宮接電深爲震動十六日第三次電旨責申商務總辦辦事操切之驗現聞日前河南在京同

條奏河南民變情形并參劾豫撫陳昭石中丞三力懇請

行新政其籌款不免巧立名目捐上加捐以致激變商民一  
日富民變之初不知迭派委員善爲解散乃信任幕府某直  
及查辦此事之某知縣等一面之辭不論事之輕重遽調練  
軍兩營前往勦捕一口調兵勦捕不知查拿首要解散餘黨  
乃竟用槍斃不分玉石轟洗村莊以致傷斃無辜之老弱良  
民至數百之多而該統領胆敢誣良捏報拿獲匪徒多名  
該撫并不詳察率行奏聞各等語此摺聞已具奏云

○曾廣餘出使朝鮮 曾敬貽京卿廣銓奉旨派充出使朝  
鮮國大臣

○鄭京卿告病電文 鄭京卿前月告病已錄前報茲將電  
文錄下孝胥於九月間因染時症致成頭眩失血之疾服藥  
月餘日見增止初猶勉強視事近更不能起坐現在邊防離



# 香港華字日報行情

甲辰年十一月初一日禮拜三入口船頭列左

英國火船名暗比厘亞	由北星架坡來雜貨	威北公司
英國火船名暗比厘亞	由北星架坡來雜貨	威北公司
英國火船名暗比厘亞	由北星架坡來雜貨	威北公司
英國火船名暗比厘亞	由北星架坡來雜貨	威北公司
英國火船名暗比厘亞	由北星架坡來雜貨	威北公司
英國火船名暗比厘亞	由北星架坡來雜貨	威北公司
英國火船名暗比厘亞	由北星架坡來雜貨	威北公司
英國火船名暗比厘亞	由北星架坡來雜貨	威北公司
英國火船名暗比厘亞	由北星架坡來雜貨	威北公司
英國火船名暗比厘亞	由北星架坡來雜貨	威北公司

英國郵船名多力准	于拾壹月拾壹日正午開行往上海日本檳香山等	太古洋行
英國郵船名多力准	于拾壹月拾壹日正午開行往上海日本檳香山等	太古洋行
英國郵船名多力准	于拾壹月拾壹日正午開行往上海日本檳香山等	太古洋行
英國郵船名多力准	于拾壹月拾壹日正午開行往上海日本檳香山等	太古洋行
英國郵船名多力准	于拾壹月拾壹日正午開行往上海日本檳香山等	太古洋行

往新金山等	火船	太古洋行
往新金山等	火船	太古洋行
往新金山等	火船	太古洋行
往新金山等	火船	太古洋行
往新金山等	火船	太古洋行

往新金山等	火船	太古洋行
往新金山等	火船	太古洋行
往新金山等	火船	太古洋行
往新金山等	火船	太古洋行
往新金山等	火船	太古洋行

往新金山等	火船	太古洋行
往新金山等	火船	太古洋行
往新金山等	火船	太古洋行
往新金山等	火船	太古洋行
往新金山等	火船	太古洋行

往新金山等	火船	太古洋行
往新金山等	火船	太古洋行
往新金山等	火船	太古洋行
往新金山等	火船	太古洋行
往新金山等	火船	太古洋行

往新金山等	火船	太古洋行
往新金山等	火船	太古洋行
往新金山等	火船	太古洋行
往新金山等	火船	太古洋行
往新金山等	火船	太古洋行

往新金山等	火船	太古洋行
往新金山等	火船	太古洋行
往新金山等	火船	太古洋行
往新金山等	火船	太古洋行
往新金山等	火船	太古洋行

往新金山等	火船	太古洋行
往新金山等	火船	太古洋行
往新金山等	火船	太古洋行
往新金山等	火船	太古洋行
往新金山等	火船	太古洋行

打刺的沽廿號孟米紗五十包	一百三十四員	本
打刺的沽廿號孟米紗五十包	一百三十四員	本
打刺的沽廿號孟米紗五十包	一百三十四員	本
打刺的沽廿號孟米紗五十包	一百三十四員	本
打刺的沽廿號孟米紗五十包	一百三十四員	本

○省城米市平淡		
○新公烟價壹千壹百肆拾柒員五		
○新姑烟價壹千壹百零柒員五		
○舊年新白皮壹千壹百員		
○現年新白皮壹千壹百員		

甲辰年拾壹月初一日禮拜三金銀各價行情		
司進票昨日行情拾壹員五		
買入三十天司進票拾壹員五		
買入六十天司進票拾壹員五		
買入九十天司進票拾壹員五		

買入三個月司進票拾壹員五		
買入四個月司進票拾壹員五		
買入五個月司進票拾壹員五		
買入六個月司進票拾壹員五		
買入七個月司進票拾壹員五		

買入八個月司進票拾壹員五		
買入九個月司進票拾壹員五		
買入十個月司進票拾壹員五		
買入十一個月司進票拾壹員五		
買入十二個月司進票拾壹員五		

買入十三個月司進票拾壹員五		
買入十四個月司進票拾壹員五		
買入十五個月司進票拾壹員五		
買入十六個月司進票拾壹員五		
買入十七個月司進票拾壹員五		

買入十八個月司進票拾壹員五		
買入十九個月司進票拾壹員五		
買入二十個月司進票拾壹員五		
買入二十一個月司進票拾壹員五		
買入二十二個月司進票拾壹員五		

買入二十三個月司進票拾壹員五		
買入二十四個月司進票拾壹員五		
買入二十五個月司進票拾壹員五		
買入二十六個月司進票拾壹員五		
買入二十七個月司進票拾壹員五		

買入二十八個月司進票拾壹員五		
買入二十九個月司進票拾壹員五		
買入三十個月司進票拾壹員五		
買入三十一個月司進票拾壹員五		
買入三十二個月司進票拾壹員五		

買入三十三個月司進票拾壹員五		
買入三十四個月司進票拾壹員五		
買入三十五個月司進票拾壹員五		
買入三十六個月司進票拾壹員五		
買入三十七個月司進票拾壹員五		

買入三十八個月司進票拾壹員五		
買入三十九個月司進票拾壹員五		
買入四十個月司進票拾壹員五		
買入四十一個月司進票拾壹員五		
買入四十二個月司進票拾壹員五		

買入四十三個月司進票拾壹員五		
買入四十四個月司進票拾壹員五		
買入四十五個月司進票拾壹員五		
買入四十六個月司進票拾壹員五		
買入四十七個月司進票拾壹員五		

買入四十八個月司進票拾壹員五		
買入四十九個月司進票拾壹員五		
買入五十個月司進票拾壹員五		
買入五十一個月司進票拾壹員五		
買入五十二個月司進票拾壹員五		

買入五十三個月司進票拾壹員五		
買入五十四個月司進票拾壹員五		
買入五十五個月司進票拾壹員五		
買入五十六個月司進票拾壹員五		
買入五十七個月司進票拾壹員五		

延年祖師云水足  
長壽翁年邁食斯  
九能轉老還童夫  
婦食斯九能稱好  
命公產後食斯九  
精神氣血充乳少  
食斯九乳汁如泉  
湧病後食斯九十  
日如生龍  
在上環馬路開張

始創補身生水丸乃本堂獨  
步仙方並無傳授別人凡  
商勞婦老少勞神過度精  
少短及進場考試即食此丸  
三錢當時精神平時一見精  
神不足即食此丸立刻精神  
數倍眼能看遠數十丈講話  
行路爽快幾倍乃係本堂正  
藥之功則家難效食九前分  
九味以辨真偽每面銀五毫




啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○海龍 前往汕頭廈門福州準  
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷  
貴者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○亞鴨加 前往星架坡庇能卡刺吉打準  
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷  
啟者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船多  
○加大利臣 前往海防 搭海口客準  
○有安 前往汕頭準  
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷

十一月初九日開行 士亞利  
得忌利士公司謹啟

十一月十四日開行 士亞利  
舊沙宜公司謹啟

十一月初九日下午開行 亞細亞  
十一月十三日下午開行 亞細亞  
上環代理人源昌利謹啟

往林崙花船行  
  
 固快捷火輪船名羅  
 文打准十二月初四  
 日開行前往神戶橫  
 濱林崙轉駁花旗內地各  
 埠 貴客欲搭船附貨者  
 請移玉至德輔道本公司  
 面議是荷  
 甲辰年十一月初九日  
 順昌輪船公司謹啟

重慶戲院裕記

初九日演外江新天彩班

二度梅 張三郎 雙搖櫓  
出頭 洪陽過關打擂台  
水浸金山寺  
鳳儀亭訴苦

日收 夜收

貴妃一員 貴妃二員  
對號二毫 對號二毫  
椅位一毫 椅位五毫  
板位三十 板位五十

太平戲院

（班） 吉慶來爽

○正本

○連下

薛剛打爛太廟

（日夜）

大開鐵坵墳

貴妃床收四疊

劉魁位收疊半

椅位收錢七十

位位收錢二十

啓者本行奇堅固快捷火輪船

行沙露  
面打火  
燭保險  
燕梳公  
司告白

倘有失慎賠償快捷規矩妥善  
貴客光顧請移 到本公司  
華人分局面商或至本行辦理  
面議亦可至於保貨則有本行  
收條由本辦房着人到取方爲  
實據此佈

壬寅年 十一月 廿六日  
好時洋行謹啟

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26



何潤光西法鑲牙

啟者由美國華教現寓中環街市對面近開張門牌第二號二樓專辦西法鑲牙 貴客賜教請移玉步

遷寓

西醫關心為遷至舊大馬路後便即十月利街門牌十八號A字早晚仍在衣理近街門牌廿一號三樓此佈 關心為啟

西法接生

啟者李胡氏向在羊城西博濟醫院受業美國醫士二位姑娘醫士門下專習西法接生嬰兒工夫醫練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生賴姑娘師同給書准出濟世茲在本港接生多年歷戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙贊賞若遇產難生者醫家器具定即檢齊撫至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到荷李活道門牌第廿四號三樓 李胡氏謹啟 光緒廿七年 五月廿三日

招工廣告

茲奉法國政府准招工入往越南海防營轉往雲南省屬之汛防地方築造鐵路該汛防是嶺頭有華人舖戶八九百間雲南省道台鎮台在此管轄與法屬雲南省地方僅隔一河其風土氣候與粵省相同茲招工前往築路所有泥工木工石工每日操作均要論工給價詳晰已列章程內至往來船脚食用及到工廠作工食用俱歸公司支理如願前去者取閱章程便悉一切沿路有人安當照料 光緒三十年 十月 廿六日 香港太平山普慶坊聯盛店承接人李五謹啟

三井洋行

啟者本行代理明治治燕梳火燭公司開設多年專辦岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷如響茲現遷往上海文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓 諸尊光顧請移玉至本分局朱松和面商或到三井本行亦可此佈 辛巳年 十二月 十八日 三井洋行 謹啟

火燭燕梳公司

啟者本行代理明治治燕梳火燭公司開設多年專辦岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷如響茲現遷往上海文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓 諸尊光顧請移玉至本分局朱松和面商或到三井本行亦可此佈 辛巳年 十二月 十八日 三井洋行 謹啟

鄧大權英分

啟者本行代理英分及加多三十餘板內分設十門類凡一切貨物對付言語及器用花菓等類俱已美備一錦囊出世矣每本售價銀八毫如欲通曉英語者請移玉到寄售處採買可也 (代售處) 威靈頓街聚珍書樓 威靈頓街錦福 荷李活道英華書莊 荷李活道聚文閣 文豐閣 寶雲樓 理文軒 文裕堂 文英 辛巳年

青絲綿坭

桶裝淨重三百七十五磅由局出貨價銀五員袋裝淨重二百五十磅由局出貨價銀三員二毫 製造局在香港漢門兩處在香港深水步局內兼製水槽筒磚磚瓦火燭磚火爐坭等 光緒三十年 六月 初四日 總司理人新廣昌洋行啟

絲綿坭

桶裝淨重三百七十五磅由局出貨價銀五員袋裝淨重二百五十磅由局出貨價銀三員二毫 製造局在香港漢門兩處在香港深水步局內兼製水槽筒磚磚瓦火燭磚火爐坭等 光緒三十年 六月 初四日 總司理人新廣昌洋行啟

胡王氏內法接生

胡王氏女師在本港國家醫院專習產婦之學業已有年工夫嫻熟人便體弱難產 政府給發執照准執接生之務現寓西營盤第四街十三號樓上諸君賜教請移玉步 胡王氏謹啟 光緒三十年 十月 廿四日 伊尹氏律師內黃兆皆謹啟

妙若孫真

弟之內子久患眼疾幾至失明雖經延醫均難奏效適聞 蘇鹿靈先生內科固精眼科極為得秘經萬善堂聘請 醫治多年大小各症悉著靈效遂延診視果奏奇功不月而厚膜盡除開明如舊現內子感獲大德愧無以報 曾恭送扁額頌曰妙若孫真以道其實茲再函謝報端欲世 之患症者知所問津云爾 先生寓本港水坑口上街吉祥 軒內 光緒三十年 十月 廿四日 伊尹氏律師內黃兆皆謹啟

告白

啟者小店向蒙各號過信感深近因東商議拜禮股友梁佐臣翁在港司理買賣銀兩數目等件此後各號過信買賣單均要梁佐臣親手簽字乃作實倘不然概與小店無涉如以前買落小店貨物未交銀及以後出貨交銀亦均要送到石塘咀西安里裕隆內洪茂榮佐臣親手簽字給部為實倘切勿誤特此報聞 甲辰年 十月 廿三日 省新基西街 洪茂號告白

告白

啟者大福號舖舖在荷李活道門牌六十八號特此通知是禱 甲辰年 十月初十日 大福謹啟

本局接印各行五彩膠頭招紙做單中西月份牌中外與圖字畫碑帖時務書籍經文醫方大小文件等工精價廉依期不誤 士商賜顧請移 玉至拱日門直上舊書樓本局面議是荷 光緒三十年 十月初八日 二福局

貴重屋宇屋地招人承買

啟者下環灣仔海旁佐治芬威機器有限公司所居之屋及餘地招人承買此業有九百九十九年批期兼有門前填海一切權利欲知詳細者請向本機器公司詢問便妥 一千九百零四年 六月十八號 芬威機器有限公司啟

承辦機器

啟者本行承辦各款新式機器價值相宜兼有上等機師無論港澳內地均可代為安放妥貼詳明用法 貴客欲購請到本行商酌為荷 光緒三十年 六月初四日 天祥洋行謹啟

永利源梳打發客

本號自辦雪白梳打發客價甚相宜 貴客光顧請移 玉到本號中環利街門牌三號面商是荷此佈 永利源謹啟 光緒三十年 九月 十七日

告白

啟者本港上環永樂街門牌六十九號現貨與福榮利記之舖位係謝王氏代理理有邦之業刻間有人偽將此舖按揭銀兩未知實否倘係有將此舖按揭者為經手是問與謝有邦之業無涉特此聲明以免後論此佈 謝王氏代理謹啟 光緒三十年 十月 二十日

新與隆土榨油酒庄

啟者本號創在新界元朗開設有年專辦金山各埠均竹浮白竹絲苗白米家口水土香米自榨頂上土生油兼辦各種色酒氣味醇久已馳名中外外見富 商賜顧轉接維艱今特開設一舖在港德輔道西門牌壹百壹十九號即三 角埔頭以便 諸君隨時利取如定辦各貨依期不誤至蒙 日前光顧及將來交易銀兩請交到本館櫃面蓋同收銀圖 章為實幸勿誤交是荷 光緒三十年 六月初八日 新與隆謹啟

星架公司請經紀告白

啟者本公司現欲廣聘經紀銀從厚如有欲就職者請到 中環雲咸街本公司面商可也 星架公司謹啟 光緒三十年 十月 十七日

記洋貨告白

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油線鋼線大小鋼線花 旗水漆船上車房器具及商務局製造局物料一切俱全並 常有各色煤油 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門 牌七十四號面商是荷 怡記謹啟 光緒三十年 十月 廿四日

美耳乃夾萬發售

啟者本行常定購到英國美耳乃所造頂上保險鐵夾萬大 小俱備現至冬令火燭堪虞諸君商顧均宜各置一夾 萬以便積貯金銀及珍重物件以及地契等項可保無虞價 廉貨美更無欺如 諸君合意者請到中環都爹厘街門 牌第六號本行面商可也此佈 光緒三十年 九月 廿四日 末士佐治德勿洋行謹啟

協興大鏡發客

啟者本號開張已有餘年蒙貴商光顧遠近皆知茲今特請 上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相 架甚為悅目精奇常有一分厚二分厚三寸厚大玻璃包厚 薄片并起坑坑玻璃各款車邊鏡鏡面寫字招牌 五色窗門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌一十五號 價甚相宜此佈 光緒廿八年 十一月初四日 香港中環協興主人啟

緊要告白

啟者本行有楊某假冒玉明公司圖章收銀今特佈告各 號有與本公司交易者祈為細察切勿為其所愚倘有錯交 與本公司無涉特此聲明以免後論 玉明公司謹啟 一千九百零四年 十一月 八號

忠驛馬房告白

啟者本馬房設在跑馬場黃泥而即舊東山牛房常有新 式時款雙單馬車出租價甚相宜馬車之馬馬大馬小馬合 適凡駕駛安全均能如意所僱之馬夫俱極勤奮且招呼 妥當更設有德律風在皇后大道中二奶巷口見昌隆珠寶 玉器號內以便貴客賜顧隨時即可車馬臨門矣德律風 百六十六號 光緒三十年 元月初六日 本馬房謹啟

中醫馬良孫

寓上環大馬路三百一十號門牌馬良孫名藥九店三樓 利商公司由後門登進 (德律風第四百八十號) 甲辰年 九月 十七日

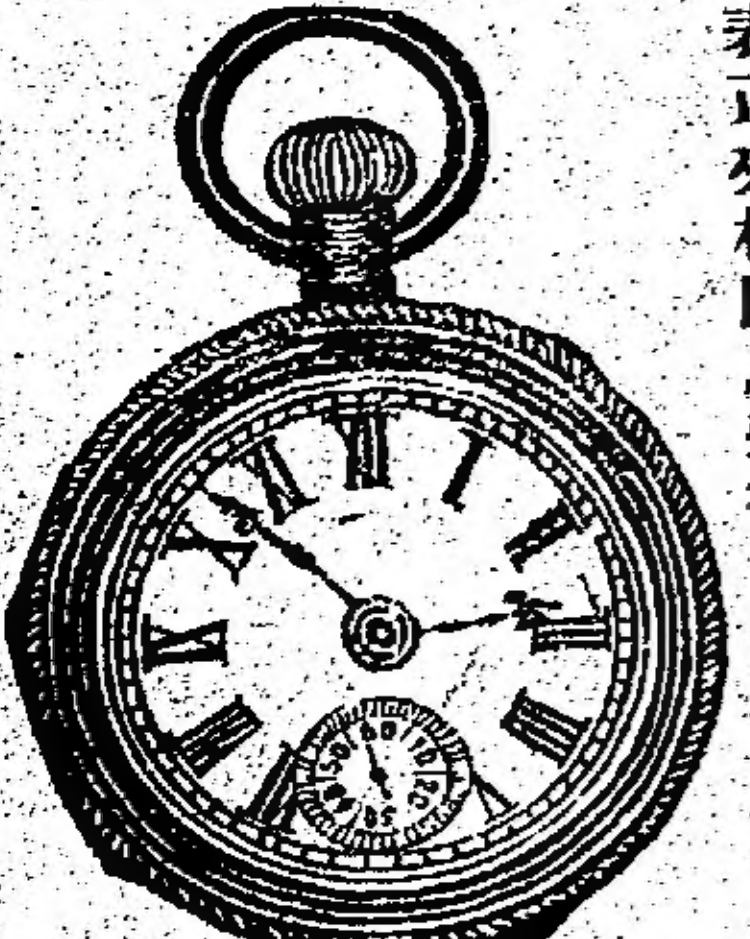
省港禪馬百良馳名膏丹丸散

店新設在香港上環大馬路三 百一拾號門牌 馳名百勝珍珠散萬應如意油 〇其餘尚有一百餘種另有價目在門首派送不備錄 光緒三十年 九月初三日 省港禪馬百良謹啟

司公洋行

啟者本公司同人久歷外國經營仿法泰西向設 在香港上環大馬路門牌一百七十二號始創不 價廉物美無欺久蒙 富商賜顧遠近馳名茲特增 開本公司二樓舖面即威靈頓街門牌一百二十 三號上下樓相通專辦歐美各國上等時款洋貨 衛生衫褲羊毛衫衫緊身冷浴結結金絲山各 款毛毯絨絨被遊客時款男女新穎花領仔衣 扁狗牙花邊各色花布海虎絨絨羽絨絨鞋膠 靴汽吹浮水帶香水香梘蘇蘇蘇蘇蘇蘇蘇蘇 欸備極俱備發客 諸君光顧祈留意是荷 光緒三十年 九月初三日 省港禪馬百良謹啟

售發鏢時銀金好上



啟者本行常有新到各款金銀時表開表又矜頭金壳 表正夾板騎馬表兼開面密面高華士表宜拿騎馬表 發售價甚相宜此 高華士表及宜拿 表并無搭附別家 指由本行代售計 有餘載內外馳名 貴客賜顧請移玉 至都爹利街第五 號門牌本行採買是荷 乙未年 七月初一日 利地架洋行謹啟



告白

啟者余在英國國家畫則丈量師處拾餘載後在水港丹備機器師寫字樓充當繪圖師亦經四年之久今特在中環大道中十七號門牌二樓開設寫字樓以應殷商富戶之命凡蒙賜顧價甚相宜請移玉到本寫字樓面商包繪則兼出安富人情倘不能出安富人情分文不受特此敬告 壬子年九月廿七日 林拔維則丈量師啟

洋面

啟者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善 諸君光顧請移玉至士環街鴨蛋街門牌第十八號本分局向陸學周面商是荷此佈 光緒廿六年 正月廿六日 陸學周 梁刺治行啟

燕梳

黃祥華馳名如意油丸散

啟者本堂第一家始創如意油丸散精製各項膏丹丸散異常効驗久為中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙款式用偽油混充圖利誤人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌式百十號太和堂黃祥華牌庶不致誤 萬應如意油 滋腎固本丸 婦科白鳳丸 時症沙氣丸 追風蘇合丸 參茸衛生丸 慶祥寧坤丸 甘露午時茶 八寶紅靈丹 六味地黃丸 參茸寧神丸 調經種子丸 兒科回春丹 珍珠百勝散 萬應如意茶 萬應如意散 光緒廿五年 四月廿四日 粵東香港 太和堂黃祥華啟 省城佛鎮

好時沙

啟者本行好時沙公司向在香港開設多年今在澳門設立分局由康珍公司代理專保岸上各屋宇舖貨物傢私等件無火燭之虞倘有賠償極快捷所有規矩悉照安善 諸君光顧請移玉至澳門前街第二十六二十八號門牌康珍公司本分局代理或向康珍公司買辦李沐生面議價甚相宜 此佈 壬子年十一月廿六日 時好公司啟

威比輝亞火燭燕梳告白

啟者威比輝亞火燭公司開設多年專保岸上各屋宇舖貨物傢私等件無火燭之虞倘有賠償極快捷規矩美善 諸君光顧請移玉至士環街鴨蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面商價甚相宜此佈 光緒十八年 十一月 廿三日 梁刺治謹啟

威比打蘭士亞蘭的

啟者威比打蘭士亞蘭火燭燕梳規矩安善賠償極快倘蒙光顧請移玉至中環大馬路門牌五號威比打蘭士亞蘭火燭燕梳分局內面議價甚相宜此佈 光緒十九年 八月初四日 威比打蘭士亞蘭火燭燕梳分局啟

潔白梳打發客

本公司自製潔白梳打洗滌各物潔白異常況本公司研究精美中西用生油行均無異味各物等弊只用少數可敵別種多量且價值甚廉諸君試用方知功效之大也 貴客光顧請移玉至士環街鴨蛋街門牌一百四十六號本公司寫字樓面商可也 光緒三十年 十月 廿七日 華安公司謹啟

林威

本行已遷往德輔道亞力山打行內欲採買衣料布疋綢緞寶等物者請移玉到本行賞觀各式貨物現銀九折此佈 光緒三十一年 月 日 寶路公司謹啟

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各款漆油帆布油桶鐵線大小鍋鉢水銀鋼鐵洋貨船上車馬器具一切俱全 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道東門牌三十四號面商是荷 庚子年 五月初四日 和發號謹啟

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司梳淺譯一書將各西文并注字譯以華以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經沽楚特重加增訂用西紙刊印最便於學英語習英文者每本取價壹元其中所用平上去入聲調音所切之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得書者求通其語者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯也 代售處 聚珍書樓 聚文閣 萬卷樓 錦福號 雙門底聖教書樓 光緒三十一年 月 日

同益延壽保安及火燭保險

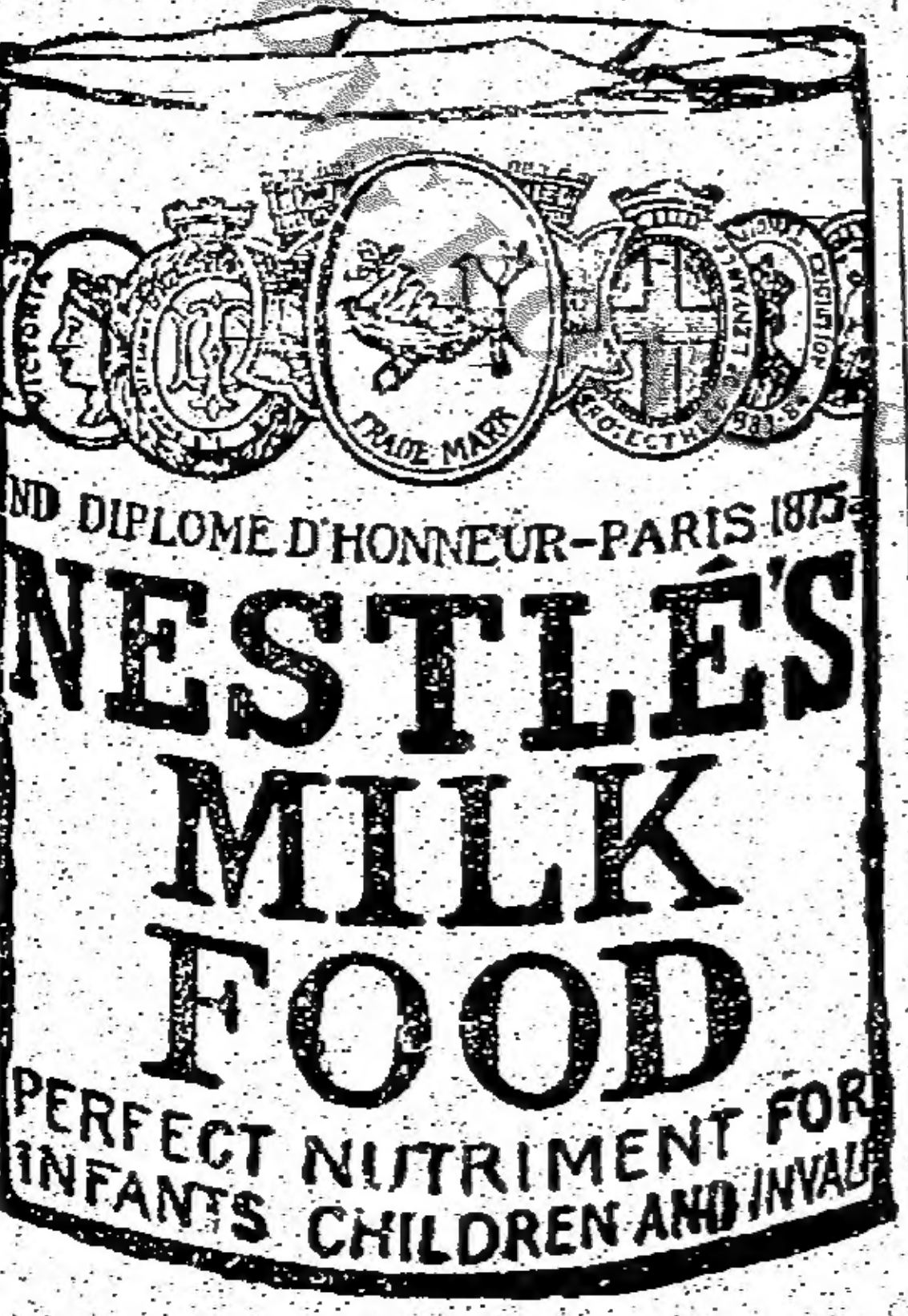
啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保火燭無意外之虞兼辦壽險生財及保險各事銀兩所有各款章程極其妥善 諸君光顧請移玉至德輔道西門牌第百七拾貳號本公司總寫字樓處外埠及內地則由本公司分局接辦仰祈留意不勝欣幸此佈 總司理人劉孟平謹啟 光緒三十一年 元月 初五日

恒安火燭保險有限公司

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保火燭無意外之虞兼辦壽險生財及保險各事銀兩所有各款章程極其妥善 諸君光顧請移玉至德輔道西門牌第百七拾貳號本公司總寫字樓處外埠及內地則由本公司分局接辦仰祈留意不勝欣幸此佈 總司理人劉孟平謹啟 光緒三十一年 元月 初五日

上等親貨

時款金銀鐘表 鑽石各石戒指 珠寶金銀飾 藥水衛生眼鏡 五色眼鏡肉盒 修補鐘表各等 唐洋金器作銀 鑲嵌鑽石戒指 本號前在中環十餘年現遷同上環大馬路二奶巷口一百九十二號門牌即舊日舖位 貴客光顧請移玉步是荷 成安號謹啟



此鵝標牛奶粉西國各貴族皆用之為小孩食品天下之名醫無不以為最滋養身粉之物今加意特製為東亞小孩及身軀孱弱者之用購者須認明鵝標方是正品 (代理人) 香港威靈頓街第壹號 普樂洋行謹啟

德源



新到真高麗參 本店代售高麗參先生真參已有三年凡染虛勞血症諸病者服之立愈早已不脛而走今由高麗寄到新參最大者每枝至三四五六錢品極好價甚相宜先生十月後往星加坡 (每兩) 大號五元 二號四元半 三號四元 四號三元半 五號三元 光緒三十年 三月 十七日 蘇杭街濟生堂 全啟

德安洋面兼火燭保險有限公司告白 啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保火燭無意外之虞兼辦壽險生財及保險各事銀兩所有各款章程極其妥善 諸君光顧請移玉至德輔道西門牌第百七拾貳號本公司總寫字樓處外埠及內地則由本公司分局接辦仰祈留意不勝欣幸此佈 總司理人劉孟平謹啟 光緒三十一年 元月 初五日

福安洋面火燭保險有限公司告白 啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保火燭無意外之虞兼辦壽險生財及保險各事銀兩所有各款章程極其妥善 諸君光顧請移玉至德輔道西門牌第百七拾貳號本公司總寫字樓處外埠及內地則由本公司分局接辦仰祈留意不勝欣幸此佈 總司理人劉孟平謹啟 光緒三十一年 元月 初五日



# 廣智錄

甲辰年一月初玖日  
香港華字日報附錄

## 恒安罐頭伙食價目

大理模伯聞言心中暗喜計將來收拾之數雖與原業大相懸殊然亦可以延緩歲月從容求富室之婚乃握蘇伯之手而曰君不獨救僕之命且救僕之名如此恩德未知何時報蘇伯笑曰易耳此後不作無益之行早日結婚有室吾兩人通家往來僕心以此為最樂君如俯納即所以謝僕者也大理模伯曰各債不控告乎蘇伯曰何止不控即已控者亦半途而止矣僕曾至君家注銷封禁念君必不再到故居遂命律師將家具馬匹盡行沽出只留君素所喜乘之馬連鞍轡明日着人送來以便君日夕乘坐更檢取君所必需之衣物數箇由火車郵寄前來前一刻會着僕人持憑票往取想此時已在君臥房矣大理模伯聞言面色一變心中大不以為然謂蘇伯視自己如小兒衣物亦代為檢取殊不知是早無內衣更換曾向蘇伯借取伯夫人心中亦謂蘇伯生成是服從者如此舉動何異大理模伯之管家心更鄙之不願再聞

花富盛奇案 第八回 五六 香港華字日報刊

乃曰妾將命人佈置二房為大理模伯更衣之所言畢起而由伯夫人甫行後蘇伯即於懷中出時表與約指曰請速取之勿為君妻所見取此二物甚費唇舌實庫中人以爲賊匪疑僕亦是同夥冒名而後與僕師同往作保始能無事大理模伯曰君曾道僕名字否蘇伯曰僕之名彼亦不信何勞更道君名隨後又往君家彼之侍婢云自君別後飲食未進泣涕未嘗少輟大理模伯曰彼曾會別客否蘇伯曰不曾彼以爲君真已去世故開言謂君現在家中驚喜如此婦容華艷觀其志向實是傾心愛君非愛財也彼直欲隨僕歸家與君會面僕不允又苦哀求只得應允約明朝在高伯露城與君相見明早一同出門往火車站僕登往法京之車君乃登往高伯露城之車彼約定在衣馬治酒店相會到時與之同用早膳密談一切可也大理模伯只言君已勞頓矣請早安息蘇伯亦覺疲倦只道聲晚安遂登樓而去是晚

## 雅

胡亂用典  
舊傳有一秀才於歲試前一日借友閒步見道旁有兩槐樹中夾一井戲謂其友曰明日入場即用此典故也一時笑其妄言試後出場驗其文果有自兩槐夾井以來一段云云案發列高等又蘇州某孝廉嘗應書院講學爲人而己至三分天下有其二後二比以九貂九貂對三三三票發案亦前列朋好即所用何書孝廉曰吾昨見市中有兒槍黨肉三塊物半段以票子拳三下至九貂九貂俗語所謂十個獅子九個獅子個獅子九個獅子此其典耳滿座大笑

畏見蜘蛛  
曾文正公性畏雞雖見雞毛亦避不遑傳謂公係大膽轉身理之不可知者昔有某司農性畏蜘蛛每見必驚懼失色某相國其叔也一日令與夫密置數枚於肩輿中囑勿使知之明日可與與忽見蜘蛛惶惶作地將輿夫從者具以實告然司農之憤不能釋也計思有報之越日命工修足呼僮聚其皮將酒醋煎共貯於瓶遺相國明日遇於朝謂司農曰昨日見惠之品似珍難五味大嚼之而無味究係何物司農曰畏雞爾答曰老叔以蜘蛛見嚇小姑不得不以老脚皮奉敬耳

## 談

南皮起居  
張南皮下午既進晚餐已怡然就寢成衣而起盥漱畢即下登梯房同應者往往苦之惟輪班交替而已

張彪初爲外支什既跑京兩兩次乃升內支什其後轉保至記名總兵其南皮也無微不至南皮之衣敝矣張彪製新者疊置其旁南皮取之亦忘其爲他人物也

## 老

吳中某封翁之母夫人用一嫗素不識字而性喜吟詩時封翁與其子某處和和無虛日此嫗每從門屏竊聽有明白易解者輒記不忘久之亦能自爲詩後封翁以病廢臥床知嫗能詩召而詢之嫗案前佛手柑二枚置於几上指以爲題嫗應聲曰十指春拳不肯開掌中定捧珠來何緣得近時人案香氣還宜問蠟梅蓋有婢名蠟梅者亦侍於旁每戲之也封翁爲之歎賞給以吳綾一端笑謂此嫗可匹鄭康成婢不徒能解白香山詩可謂難能可貴以是上下內外咸呼之爲做詩阿娘又嘗有斷句云讀書盼望爲官早畢竟爲官選讀書語尤絕妙

鹿角酒	
○第一 火腿雞絲湯	○第十 給英仔
○第二 扒希倫魚	○十一 黃瓜菜
○第三 栗子羊肉	○十二 天架布甸
○第四 青豆會白湯	○十三 會甜橙
○第五 沙丹腰	○十四 架啡
○第六 燒制雞	○十五 糖茶
○第七 燒火腿	○十六 牛奶
○第八 豬頭巡厘	○十七 之土
○第九 架厘蝦	○十八 生果
大藥五點至九點每位收銀壹圓	
○第一 吉士豈湯	○十一 恰英仔
○第二 始魚 鱈汁	○十二 椰菜
○第三 吉列雞	○十三 餅乾布甸
○第四 付力加猪利	○十四 會波羅
○第五 雀肉巡厘	○十五 餅仔
○第六 菌會生蠔	○十六 架啡
○第七 燒牛肉	○十七 糖茶
○第八 局火腿	○十八 牛奶
○第九 凍肉	○十九 之土
○第十 架厘魚	○二十 鮮菓

遷舖告白  
瑞記燕梳分局遷至上環皇后大道杏花樓左便門牌叁百二十一號頂樓開張 貴客光顧 請移玉步  
光緒叁十年 拾月廿伍日  
司理人郭翼之啟

此白濁丸治  
黃濁血淋  
尿管刺痛  
熱下注症  
一服症愈  
二三服收功  
清茶送下  
藥上環大馬路  
總店記樓方  
此膠解毒  
得法益元  
開胃統治  
花柳各症  
限用一料  
清毒愈痛  
收功至速  
有驗天賜  
之生華柳  
張大藥房  
式百十七號

何樂琴  
統治大小內外兒婦接生等科及奇難雜症  
症館在中環大道中華商會所對面五十  
一號奇新二樓



啓者本號承接各款帆佈布帳遮陽並各款旗幟交貨快捷  
堅固不誤諸君光顧請至中環街市側即租車利街門牌三  
號四樓是荷 癸卯正月十六日 浩記號啓 吉旦

省港洪桂昌擅醫花柳

余在港多年所醫各症歷著靈效茲將包醫限期列左限廿  
日包愈墜毒爛鼻爛頭爛肉爛脚  
限三日包醫止濁  
限三日包愈陰陽大瘡  
限三日包消世集  
限廿日包脫痔漏  
限三日包愈爛喉  
限廿日包愈爛鼻  
限七日除熱出膜  
限廿日消癰瘋凸  
限七日好紅腫眼  
限廿日包消惡瘰  
限七日包愈疔瘡  
限七日止面虫行  
立單包醫限日全愈過期不愈原銀加倍送回有害人絕嗣  
則天厭之老舖在上環大馬路分棧在省城下九甫開張

義記煤炭 啓者本號專辦各港藍色煤炭發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至玉中環興隆街門牌第十四號面商可也 壬井日  
庚子年 八月初四日 中環興隆街義記啓

飛素閣集

南海才女梁佩瓊著 每部二毫 在華字報館三樓售

新到雲南火腿發售

啟者本號專辦正雲南腿北茶腿皮旦信豐舊酒發客貨  
美價廉 貴客光顧請移玉是荷  
光緒三十年 五月 廿一日 卅廿月 號  
永樂街廣裕泰謹啟

香港九龍置業按揭

有限公司告白

啟者本公司由癸卯年蓋甲辰年第五屆股本息銀經已集  
滿週息壹分算定期於本年七月二十日開派屆期請持息  
摺到本公司寫字樓收取是囑專此奉佈  
甲辰年 七月二十日  
總理人周少岐謹啟

唐字調音英話新書

此書句話備真君文暢編輯經華民政務司補大人批評當  
經通行披覽閱此書宜甚有用又經將此書贈與工人賴廣  
字音當面試誦經讀之者得其英字音韻甚西云云此書俱  
乃日用通行英字分門別類用近廣東省城粵音附屬字字  
明白韻韻清楚見字讀字便得英語西音句短易讀字耳  
淺書後附有信件收條及個人情稟章各等格式粵為利便  
初學英話隨生意務中交涉日用而設每本價銀壹大員洋  
裝硬皮每本價銀壹員二毫五仙以編數字句而計價值甚  
廉誠乃得法着用之書也此書經官註冊專權販賣翻刻拿  
究 甲辰年 七月 初九日 李士

(代買處)聚珍書樓 別發公司 無異書莊 文裕堂  
聚文閣 中環水車館後街德發書處錦福醫坊廣昌

告白

是有小說自創之恒興石塘古勞銀針古勞恒豐裕興和生  
 銀針古勞烏龍花香包種茶及長春上上小種長春玫瑰小  
 種秋露玉蘭長福小種等茶及創辦之遠信正記石塘古勞  
 銀針古勞利源恒豐等茶均得精工監製選辦道官滿自咸  
 豐初年始創迄今數拾年時蒙 聖恩准恒興等茶准用時辰鐘  
 號以昭防僞恒豐特稟副港 聖恩准恒興等茶准用時辰鐘  
 號為記又蒙 恩准遠信正記等茶以YS及ES為記別人  
 不得冒效乃奸商惡劣不法每將恒興等茶之時辰鐘號  
 冒成將八卦機影射唐文稍異而西文實同又將遠信正記  
 之YS及ES冒效并查接辦之欺每每專辦偽貨混和授  
 受欺騙遠涉 貴商實屬利己損人行同始盜羅經發大拿  
 獲稟官懸辦在案詎奸商貪圖射利不顧廉恥殊堪痛恨故  
 特修告中外 貴商咸知如蒙 光顧請認明察其芽葉色  
 氣味馨香與別不同并細聽時辰鐘號及YS及ES鐘內外  
 唐西文字則便覺自分免再受所欺小號實有厚幸然再查  
 如 國方君子有能查悉假冒小號各嚙及內外唐西字號  
 請通知香港文咸街廣吉祥內寓本說司理人便安一俟事  
 官拿獲審訊確鑿定案後即按件數多少從重致謝決不  
 食言此佈  
 甲辰年 七月初大日 恒興 恒豐 裕興 和生 謹啟

徐善亭

銀牙館在新公司後便第十四號門牌此  
佈 丁巳年 元月初五日 國士

廣生洋貨銅鐵煤炭

啓者本號常有外國漆油船上所用各件銅板銅板鐵板  
喉鐵喉車及銅鐵器具等並各國煤炭發售 貴客光顧請  
至本港中環海傍永吉街口右便門牌一百四十四號祥盛  
棧選購 癸卯年 十月初十日 廣生盛啓

省港洪桂昌玳珠白濁丸

此丸專醫尿管刺痛敗精白濁黃濁血淋沙淋等症輕症者一二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下 每服銀五毫有陸天賦 好眼藥藥膏上環大馬路開張

美國女醫生林華氏

啟者本醫生專理內外大小方脈新疏兼脫牙婦科月經失調子宮欠和胎產接生奇難等症現寓港文武廟後便即三  
十間美華會禮拜堂頂樓專聘應召不拘早晚均可到本醫  
室掛號依時診治特此佈聞  
醫生林華氏啟

三煤 啟者本號有新到破炭與白炭諸炭乃巨厚大塊  
常有各國上等洋煤發客價甚相宜煤船快捷  
榮炭 費客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面  
商可也○本號德律風第三百廿九號  
興店 壬寅年 六月廿四日 曾富公司啟

架刺威治火燭燕梳告

本公司現請鄭覺非先生陸學周先生接理火燭燕梳之事  
如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至舊鴨咀街十八號本分  
局面議亦可價甚相宜此佈  
光緒廿九年 七月 廿八日 三十日

本館告白

啓者本館影件衆多如有取貨賒借銀兩等事爲經手所關  
一概與本館無涉 再者本館派報工件時有更換或請假  
回鄉情人代派如有漏送報紙請即飭人通知妥爲送閱此  
佈 戊戌年 二月 吉日 華字日報館謹白

各種編輯最新書籍發售

人奇遇	七毫	學校管理法問答	二毫
美國美談	五毫	普通博物問答	三毫
遊二十一世紀	五毫	地文學問答	三毫
婦奇冤	五毫	富國學問答	五仙
學生包探案	二毫	生理學問答	二毫半
案中案	二毫	世界歷史問答	二毫
遊月球	三毫	中國歷史問答	二毫半
像小說一至十九	二毫	物理學	二員
空中飛艇	四毫半	生理學	一員
廣長舌	三毫	法語涉遐	五毫
日本近世豪傑小史	五毫	華英繙譯捷訣	五毫
拿破崙傳	四毫	植物學	四毫
納爾遜傳	三毫	國文初級教科書	三毫
國地名傳	一毫半	廿日可通中國文法	三毫
滅寰全志附圖	二員	地球語言	二毫
克萊武傳	三毫	普通學歌訣	一毫
西洋歷史教科	五毫	識字貫通法指針	一毫
中國歷史教科	一員	小學韻語	七仙
生理學教科	二毫半	農語	一毫
鑛質教科	二毫	讀書法	一毫
鑛物學教科	二毫	普通珠算課本	一毫
國文教科第一	一毫半	理財學精義	四毫
國文教科第二	二毫	筆算數學	一員
國文教授法第一	二毫	最新化學	一員
最新中國史	四毫	資治通鑑	九員
歐洲最近政治史	五毫	群學群言	二員五
義大利獨立戰史	四毫	英文漢語	一員二
飛獵獨立戰史	三毫	日俄戰紀一至六	二毫半
法國革命戰史	五毫	東方雜誌一至七	二毫半
普奧戰史	五毫	俄羅斯卷一	四毫
美國獨立戰史	四毫	俄羅斯卷二	四毫
尼羅海戰史	二毫半	俄羅斯卷三	六毫
世界近世史	八毫	普通新歷史	二毫
蘇格蘭獨立史	二毫	世界文明史	六毫
出蘭西史	三毫	埃及近世史	四毫半

各種新書太多不能盡錄

香港威靈頓街聚珍書樓謹啟

門牌第五十號